

## *respuesta obrera*

---

# Evo Morales secuestrado por imperialistas

Había asistido a una reunión en Rusia de los países productores de gas. No obstante haber tenido las autorizaciones previas, en pleno vuelo los gobiernos de Francia, Italia, España y Portugal le negaron hacer escala técnica al avión presidencial. La respuesta boliviana fue inmediata y firme. Esos gobiernos europeos se inclinaron ante el imperialismo norteamericano e hicieron el ridículo. Al final, se disculparon.



Evo Morales en Viena FOTO: Reuters

### Niegan autorización para el aterrizaje

De regreso a Bolivia el avión presidencial de Evo Morales debía hacer una escala técnica en Europa para abastecerse de combustible, luego de haber partido de Rusia. Pero no fue así. Faltando a todas las normas de la diplomacia internacional los gobiernos de Francia, Italia, Portugal y España le

negaron el permiso que habían autorizado con anterioridad.

El hecho implicó no solo una seria ofensa al presidente boliviano sino que puso en peligro su vida. De emergencia, el avión logró aterrizar en el aeropuerto de Viena. Aún así, el embajador español en Austria pretendió revisar al avión presidencial. Esa actitud grosera fue, por supuesto, rechazada.

Los mencionados gobiernos hicieron el ridículo ante el mundo. Sin elementos suficientes, creyeron que a bordo viajaba Edward Snowden, el agente de la CIA que denunció en Hong Kong el espionaje norteamericano contra el mundo, ahora través de internet. Snowden logró viajar a Moscú, donde ha permanecido retenido en el aeropuerto moscovita.

Gran chasco se llevaron los gobiernos gnuflexos. Pero mientras incurrieron en prácticas delictivas. En La Paz, el vicepresidente Alvaro García y demás miembros del gobierno boliviano denunciaron de inmediato los hechos ante el mundo. En una severa crítica, García acusó a los gobiernos de marras de estar colonizados y al servicio del gobierno norteamericano, pidió respeto a las normas

internacionales y los hizo responsables de la vida de Evo Morales.

Información de Prensa Latina (en Cubadebate, 2 de julio de 2013) refirió que David Choquehuanca, canciller boliviano, denunció que corrió peligro la vida de Evo luego que Francia y Portugal cancelaron la autorización del vuelo en su espacio aéreo. Ante la negativa francesa y portuguesa, la Cancillería boliviana obtuvo permiso de España para que la aeronave presidencial realizara operaciones en islas Canarias, pero la autorización también fue cancelada. Autoridades de Italia también negaron el tránsito por el espacio aéreo de ese país al avión presidencial del mandatario de Bolivia, Evo Morales, informó el ministro de Defensa de la nación suramericana, Rubén Saavedra.

## Respuesta boliviana

El 2 de julio, Evo permanecía en el aeropuerto de Viena, Austria.

El presidente Evo Morales “ha sido secuestrado por el imperialismo”, declaró García Linera (en Cubadebate, 2 julio 2013, con información de Telesur y AVN).

Linera reiteró que lo sucedido con Morales deriva de “una afrenta a todos los bolivianos”, llevada a cabo por las instrucciones de Estados Unidos a países aliados.

“Desde las 4:00 de la tarde, hasta esta hora 10:30 (Hora de Bolivia), el presidente Evo sigue estacionado en el Aeropuerto de Viena. Queremos decir a los bolivianos, queremos decir al mundo que el presidente Evo Morales, nuestro presidente de los bolivianos, está secuestrado en Europa”, manifestó García Linera en transmisión en vivo por Telesur.

Linera afirmó que, lo ocurrido con el avión presidencial boliviano, demuestra que actualmente “Europa está sumergida en el oscurantismo” y que varios de sus países actuaron como colonias al aceptar instrucciones de una potencia extranjera.

“No nos van a atemorizar, no nos van a atemorizar ni hacernos retroceder; porque no es tiempo de colonias sino del pueblo”, dijo el Vicepresidente boliviano quien afirmó que “los mismos pueblos europeos algún día le pedirán cuenta a sus gobiernos por estos símbolos de colonialismo”.

Linera, en nombre de todos los ministros bolivianos, convocó a “todos los pueblos del mundo a levantarse en contra de esta señal del Imperio

2013, energía 13 (256) 29, FTE de México (...), convocamos a los jóvenes de Europa, a los trabajadores y a todos a pronunciarse porque América Latina está siendo pisoteada”. El funcionario boliviano alertó que la prepotencia imperial es lo que ha ocasionado lo ocurrido.

## El imperialismo detrás de los hechos

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Austria afirmó que Morales llegó a Viena, “pero no Edward Snowden” (AFP, en La Jornada, p.2, 3 julio 2013).

En un nuevo giro de la complicada situación diplomática, horas después Francia autorizó nuevamente el uso de su espacio aéreo, lo cual permitiría a Morales continuar el viaje a su país.

“Tenemos una última información: el gobierno francés ha autorizado que podamos sobrevolar su espacio aéreo”, dijo el ministro de Defensa boliviano, Rubén Saavedra, que viaja con el mandatario, en declaraciones a la radio gubernamental Patria Nueva.

Los países sudamericanos aliados de Bolivia comenzaron a reaccionar, repudiando los hechos.

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, dijo que su país responderá ante la retirada del permiso de vuelo de varios países europeos al presidente boliviano, Evo Morales, decisión que calificó como una “agresión peligrosa”. “Estoy en contacto con Evo, se han violado todas las inmunidades internacionales que protegen a los jefes de Estado por la obsesión imperial”, escribió Maduro en su cuenta de Twitter (EFE, en El Universal, 3 julio 2013).

El mandatario, quien se encontraba en Bielorrusia de visita oficial, manifestó además su “solidaridad” con Morales y señaló que Venezuela responderá “con dignidad (...) esta agresión peligrosa, desproporcionada e inaceptable”.

El ministro de Exteriores venezolano, Elías Jaua, llamó a los gobiernos de América Latina a “reclamar ante los gobiernos europeos y ante el gobierno norteamericano, que es quien está detrás de esta agresión grosera, brutal, impropia de poner en riesgo la vida de un presidente de un estado soberano”.

Se anunció que la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) celebraría una reunión extraordinaria para analizar la situación. Morales negó que su avión transportara a Snowden y

2013, energía 13 (256) 30, FTE de México finalmente pudo abandonar el aeropuerto de Viena, donde estuvo retenido.

### Agresión a América Latina

El presidente de Bolivia, Evo Morales, definió como una *"agresión a América Latina"* y *"un secuestro"* la retención en Viena de su avión ante las sospechas de que el exanalista de la CIA Edward Snowden se encontraba a bordo (EFE, en El Universal, 3 julio 2013):

"Esto es un pretexto, sobre todo, para tratar de amedrentarme, para intimidarme y escarmentarme. Un pretexto sobre todo para tratar de acallarnos en la lucha contra las políticas económicas de dominación", declaró sobre las acusaciones de que llevaba a Snowden en su avión presidencial.

El mandatario boliviano lamentó que varios países Europeos -Italia, Francia, Portugal y España- hayan impedido que su avión sobrevolase sus territorios, algo que calificó como un "error histórico".

"Sólo quiero decir a algunos países europeos que se liberen del imperio norteamericano, ya no estamos en el tiempo de las colonias", destacó.

"Esto no es una provocación a Evo Morales, sino a Bolivia y a toda Latinoamérica. Es una agresión a América Latina de algunos países europeos", recalcó.

### Los agresores se desdicen

Después de 13 horas el avión de Evo Morales despegó del aeropuerto de Viena.

El ministro de Exteriores, José Manuel García-Margallo, aseguró que España "en ningún caso" prohibió a Morales aterrizar en territorio español, así como tampoco pidió "registrar el avión". Según la versión de Margallo, el avión tenía autorización para hacer escala en las Islas Canarias, pero al no aterrizar "en el plazo previsto", se tuvo que pedir una "ratificación" del permiso, lo que se llegó a hacer más tarde (En Cubadebate, 3 julio 2013).

Según fuentes diplomáticas españolas, el embajador de España en Austria, Alberto Carnero, tuvo un papel clave para el desbloqueo de la crisis, al mediar durante toda la noche con el presidente boliviano para que este diese permiso a las autoridades austríacas para que revisasen el avión "a

petición de Estados Unidos". Finalmente, siempre según estas fuentes, Morales accedió a esta inspección.

Sin embargo, según la versión de Morales, durante la madrugada Carnero acudió al aeropuerto con la petición de acceder al avión. "Me pidió tomar un café dentro del avión para ver el avión. Y, en el fondo, querer controlarlo. Dije que no puede, por normas internacionales. Además, no soy un delincuente como para que controlen el avión".

También el Gobierno austriaco negó la presencia del exanalista de forma contundente: "Desmentimos claramente los rumores sobre la presencia de Snowden en Austria", dijo el portavoz del Ministerio del Interior. Karl Grundböck explicó que la policía austriaca realizó un control de pasaportes a bordo del avión. "Se trató una excepción, debido a que el avión aterrizó fuera del plan". Sin embargo, no inspeccionaron la nave, ya que recibieron las garantías del propio Morales y del ministro de Defensa de que Snowden no se encontraba en el avión y que las leyes austríacas no lo permiten.

### "No nos van a intimidar"

"Nunca nos van a intimidar, ni a asustar porque somos un pueblo con libertad y soberanía... porque ya no somos un pueblo de colonias sino de independencia", proclamó el presidente boliviano Evo Morales Ayma a su regreso al país, tras un accidentado viaje procedente de Rusia, en el que Francia, España, Portugal e Italia le negaron permiso para sobrevolar sus respectivos territorios, hecho que lo obligó a hacer una escala de más de 13 horas en Austria (DPA, AFP, Reuters, PL y Xinhua, en La Jornada, 4 julio 2013).

Ante cientos de personas que se congregaron en el aeropuerto de El Alto, localidad vecina a esta ciudad, el primer presidente indígena de Bolivia sostuvo que "esta lucha no es por Bolivia, sino una lucha por todos nuestros pueblos ante las acciones del imperialismo norteamericano".

Relató cómo comenzó el bloqueo aéreo del que fue víctima, al surgir el rumor de que trasladaba consigo al ex contratista de la Agencia Nacional de Seguridad (NSA) Edward Snowden, perseguido por Estados Unidos tras filtrar a la prensa la existencia de un amplio programa de espionaje mediante Internet.

Morales describió su bloqueo en Europa como "una abierta provocación a América Latina",

y señaló que las acciones de gobiernos europeos respondieron a un “intento de amedrentamiento del imperio”.

“Un avión del presidente es como una embajada en el mundo. Detenerlo no sólo es una forma de atacar contra el presidente sino contra el continente”.

Miles de personas se congregaron en el aeropuerto y sus inmediaciones, donde poco antes de la medianoche aterrizó el avión Dassault Falcon 900EX procedente de Fortaleza, Brasil, punto de su última escala técnica.

Morales comenzó su periplo 17 horas antes en Viena, luego de recibir luz verde de España para repostar en el archipiélago canario y poder continuar el viaje iniciado un día antes en Moscú, sede de la cumbre de jefes de Estado y de gobierno del Foro de Países Exportadores de Gas, en la que participó.

“No soy un delincuente”, dijo Morales al poner fin a la escala forzada en Viena. Exigió explicaciones a los gobiernos europeos que impidieron el sobrevuelo de su avión, y anunció que estudiará acciones legales por lo que calificó de “secuestro”.

El gobernante del Estado Plurinacional de Bolivia, que pasó toda la noche en el aeropuerto vienés, expuso: “no puedo entender que digan, que afirmen y que me detengan porque estaba llevando a un señor, Edward Snowden.”

“Este señor no es una maleta, no es un bicho, no es una mosca a la que yo pueda meter al avión y llevármelo a Bolivia”, señaló antes de despegar de Viena.

“No es una provocación a Evo Morales, sino a Bolivia y a toda Latinoamérica”, dijo.

“Algunos países de Europa tienen que liberarse del impero norteamericano, no nos van a asustar porque somos un pueblo que tenemos dignidad y soberanía”, advirtió Morales.

Snowden aterrizó hace más de una semana en Moscú procedente de Hong Kong, tras haber revelado información sobre el espionaje de los servicios secretos estadounidenses a contenidos de usuarios de las redes sociales y los programas de los sistemas de Google, Facebook, Apple, Microsoft y otros gigantes de la Internet, que fue publicada por *The Guardian* y *The Washington Post* el pasado 6 de junio.

El mandatario explicó que en la madrugada recibió autorización para sobrevolar los espacios aéreos, primero de Francia, después de Portugal y

2013, energía 13 (256) 31, FTE de México luego de Italia. “Pero España no nos ha dado permiso hasta las nueve de la mañana”, indicó. La autorización española llegó media hora después.

Por otra parte, la cancillería boliviana informó que devolvió a Estados Unidos la solicitud de extradición de Snowden por considerarla “ilegal e infundada”, pues el ex consultor informático no se encuentra en Bolivia.

### **No hubo requisa en Austria**

Morales negó lo dicho por el ministro del Exterior austriaco, Michael Spindelegger, quien aseguró que el gobernante boliviano permitió a la policía austriaca que registrara su avión.

“No ha habido ninguna visita, por supuesto. Yo no he visto, yo me he bajado”, dijo Morales, quien afirmó que el embajador español en Viena, Yago Pico de Coaña, intentó subir a tomar un café “para ver y revisar el avión”.

“Por supuesto que yo no puedo hacer eso. Todos tenemos dignidad”, dijo. “Yo no soy ningún delincuente para que controle el avión”.

El ministro de Defensa boliviano, Rubén Saavedra, declaró en el aeropuerto de Viena que Francia denegó el permiso al avión en el último momento, a pesar de que antes de despegar de Rusia ya se tenían todos los permisos necesarios.

Más tarde, en Islas Canarias, Saavedra negó que la policía austriaca hubiera revisado el avión. “El presidente fue muy claro y dijo que no iba a aceptar ese tipo de requisa, porque él estaba hablando con la verdad y no era ningún delincuente para someterse a ese tipo de acciones”.

“No se hizo ninguna concesión”, aseveró el embajador boliviano ante la Organización de Naciones Unidas, Sacha Llorenti, al referirse a la negativa boliviana de permitir una inspección del aparato para asegurarse de que no transportaba a Edward Snowden.

También anunció que se denunciará ante la ONU el “secuestro diplomático” de su presidente. Para Bolivia, aseveró Sacha, no cabe “ninguna duda” de que “las órdenes vinieron de Estados Unidos”.

En La Paz, el gobierno condenó el asedio europeo a Evo Morales y llamó a consultas a los embajadores de Francia, Portugal e Italia.

El vicepresidente Álvaro García Linera, quien en ausencia del gobernante asumió la jefatura de Estado, denunció que “el presidente Evo había sido secuestrado por el imperialismo”.

## 2013, energía 13 (256) 32, FTE de México

Pidió a los países aliados pronunciarse ante lo que consideró “un atentado contra la vida del presidente”.

Cuando Morales viajaba a La Paz, García Linera destacó que “el logro de que regrese ha sido un fruto de todos, no solamente de los bolivianos. También ha sido gracias a América Latina y el mundo, por las manifestaciones de rechazo a la posición de algunos gobiernos europeos, motivadas por presiones de Estados Unidos”. Informó que los gobernantes de la Unión de Naciones Suramericanas se “autoconvocaron” a una cumbre este jueves en Cochabamba para “desagraviar” al mandatario.

Horas antes de la llegada de Morales, un millar de personas se congregaron ante la embajada de Francia en La Paz. Al mediar la jornada, unos cien manifestantes lanzaron piedras contra la legación diplomática y quemó banderas de ese país. No se reportaron heridos o detenidos.

“¡Francia, fascista, fuera de Bolivia!, el indio (Morales) es la salvación del mundo”, gritaban los manifestantes, mientras otros portaban letreros que decían “¡Francia hipócrita, Francia colonialista!”.

## EU ya había solicitado a Bolivia la extradición

Estados Unidos, por conducto de su embajada en La Paz, planteó la extradición del ex analista de la Agencia NSA, Edward Snowden, informó hoy el canciller boliviano David Choquehuanca (DPA; en La Jornada, p.4, 4 julio 2013).

“Estados Unidos entregó una nota pidiendo la extradición de Snowden”, señaló Choquehuanca a la cadena Telesur. Sin embargo, no precisó el contenido de la carta ni la fecha de entrega a la cancillería en La Paz.

Los funcionarios de la embajada de Estados Unidos no rechazaron ni aceptaron la versión del canciller. “*No comments*” (“Sin comentarios”), respondió uno de ellos a Dpa. Hicieron el ridículo, obviamente, adelantándose a los hechos.

## Luego se distanció de los hechos

Estados Unidos trató de distanciarse del incidente que ocurrió con el avión del presidente de Bolivia, Evo Morales, en Europa, a pesar de que La Paz acusó a Washington de estar detrás de la orden que durante horas impidió a la aeronave del mandatario

sudamericano sobrevolar el espacio aéreo de varios países (DPA, en La Jornada, p.4, 4 julio 2013).

Tras largo silencio oficial, la portavoz del Departamento de Estado, Jen Psaki, se limitó a recordar que Washington se ha comunicado en días recientes con numerosos gobiernos eventualmente involucrados con el caso del informante fugitivo Edward Snowden, presunto detonante del incidente diplomático.

## Qué pidan disculpas

Los presidentes de siete países sudamericanos exigieron que Francia, España, Portugal e Italia se disculpen por haber afectado el libre tránsito aéreo del mandatario boliviano Evo Morales, por sospechar que en la nave viajaba el prófugo estadounidense Edward Snowden, según una resolución firmada en la ciudad de Cochabamba (Bolivia) (AFP, en Cubadebate, 5 julio 2013).

Los mandatarios de Argentina, Bolivia, Ecuador, Surinam, Uruguay y Venezuela se reunieron de emergencia para evaluar la crisis diplomática.

“Exigimos a los gobiernos de Francia, Portugal, Italia y España que presenten las disculpas públicas correspondientes, en relación a los graves hechos suscitados”, señala la resolución leída al término de la cita de gobernantes sudamericanos en un céntrico hotel de Cochabamba, Bolivia.

Los mandatarios destacaron que el “agravio” sufrido por Morales en Europa no era solo una afrenta personal, sino que representaba una agresión para toda América Latina.

Los presidentes Rafael Correa (Ecuador), Nicolás Maduro (Venezuela), José Mujica (Uruguay), Dési Bouterse (Surinam), Cristina Kirchner (Argentina) y el anfitrión Morales, también exigieron que los cuatro países europeos “expliquen las razones de la decisión de impedir el sobrevuelo del avión presidencial de Bolivia”.

La lectura de la resolución estuvo precedida de discursos de los mandatarios, quienes deploraron la actitud de París, Lisboa, Madrid y Roma e incluso criticaron la efectividad de sus servicios de inteligencia que influenciaron en las decisiones aeronáuticas al señalar que Snowden viajaba en el avión de Morales, un hecho que se constató que no era cierto.

Kirchner pidió que los países que cometieron el errores de prohibir el sobrevuelo del avión presidencial boliviano “pidan perdón...por lo



que han hecho”, mientras que Mujica consideró que esas naciones hicieron un “papelón” (ridículo) internacional y “metieron la pata” (se equivocaron).

El mandatario venezolano Nicolás Maduro, un fuerte crítico de Washington, denunció incluso que un ministro de uno de esos cuatro países, a quien no identificó, le reveló telefónicamente que fue la Agencia Central de Inteligencia estadounidense “CIA quien ordenó el cierre de aeropuertos”.

El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, quien se encuentra de viaje fuera de su país, envió un mensaje vía Twitter en el que señaló que “nos solidarizamos con Evo Morales porque es inaudito lo que le hicieron”, pero exhortó a que “no permitamos que (esta situación) se convierta en crisis diplomática AL (América Latina) con UE”.

## **EVO ANALIZARÁ RELACIONES CON EEUU**

Previo al inicio de la reunión oficial de presidentes y representantes de los gobiernos sudamericanos en Cochabamba, Morales anunció que estudiará el posible cierre de la embajada de Estados Unidos en Bolivia, ya que responsabilizó de su incidente en Europa a las autoridades de Washington.

“Vamos a estudiar, si fuera necesario, cerrar la embajada de Estados Unidos en Bolivia, no necesitamos embajada de Estados Unidos en Bolivia”, afirmó.

“No me temblaría la mano para cerrar la embajada de Estados Unidos, tenemos dignidad, soberanía, sin Estados Unidos estamos mejor políticamente, democráticamente”, dijo Morales, quien en 2008 echó del país al embajador estadounidense y a la agencia antidrogas DEA acusándolos de conspirar contra su gobierno.

El consulado de Estados Unidos en la ciudad boliviana de Santa Cruz fue embadurnado de pintura roja y en sus paredes se escribieron consignas antinorteamericanas.

## **Presentan disculpas a Evo Morales**

Dos semanas después, el embajador de España en Bolivia, Ángel Vázquez, entregó en la cancillería boliviana, una nota oficial en la que expresó sus

2013, energía 13 (256) 33, FTE de México disculpas por el bloqueo aéreo impuesto al presidente Evo Morales. Mientras, el gobierno de Francia insistió en que el cierre de su espacio aéreo a la nave del gobernante boliviano fue producto de un “malentendido” (DPA, PL, AFP y Xinhua, en La Jornada, p.26, 16 julio 2013).

En una breve declaración ante periodistas, Vázquez explicó que entregó “una excusa a Bolivia por el *impasse* y las molestias ocasionadas a su presidente”.

El diplomático lamentó el proceder de su colega en Viena, Alberto Carnero, a quien Morales acusó de querer inspeccionar su avión para verificar si con él viajaba el ex contratista de la Agencia NSA Edward Snowden, perseguido por Estados Unidos tras revelar un masivo programa de espionaje por Internet. Expresó su confianza en que el tema quede zanjado y las relaciones bilaterales se mantengan en buen nivel.

“Lamentamos ese hecho, presentamos nuestras excusas por ese proceder, que no fue adecuado y que al presidente molestó y puso en una situación difícil e impropia de un jefe de Estado”, declaró Vázquez tras entregar la nota al vicescanciller de Bolivia, Juan Carlos Alurralde.

El 10 de julio, el gobierno de Bolivia informó que Morales sólo estaría dispuesto a hablar con el jefe del gobierno español, Mariano Rajoy, quien, en la práctica diplomática, debería llamarlo y ofrecer una disculpa por el incidente.

Por su parte, el gobierno del presidente francés François Hollande volvió a insistir en que se trató de un “malentendido” la decisión de prohibir el sobrevuelo del avión presidencial boliviano por su territorio.

“Francia reitera su voluntad de superar los malentendidos que hayan podido derivarse y su deseo de continuar el diálogo y la cooperación tanto con Bolivia como con el conjunto del Mercosur”, señaló el vocero del Ministerio francés de Exteriores, Philippe Lalliot, a la agencia PL. Añadió: “En lo que concierne al incidente ligado con el sobrevuelo del avión que transportaba al presidente boliviano, Francia ha proporcionado a las autoridades las explicaciones necesarias y tuvo la ocasión de expresar directamente sus excusas”.

**El FTE apoya a Evo Morales**

### Solidaridad con Bolivia y Evo Morales

El FTE de México repudia a los gobiernos europeos que ofendieron a Evo Morales, presidente de Bolivia, y por extensión a los pueblos dignos de América Latina. Esos gobiernos colonizados deben entender que no somos súbditos de ninguna corona colonialista. Nos congratulamos de la firme respuesta boliviana y del temple mostrado por Evo Morales, quien ha crecido políticamente ante el mundo.

Ref: 2013, elektron 13 (199) 1-8, 19 julio 2013, FTE de México.



El avión presidencial de Evo Morales en el aeropuerto de Viena, Austria

**El FTE se solidariza con Bolivia**



El avión de Evo Morales despeja en Las Palmas rumbo a Bolivia FOTO: Ap



Protesta en La Paz, Bolivia, ante la embajada de Francia FOTO: Ap